

**Kit evoluto per controllo area self-banking
con informazioni su display multilingua**

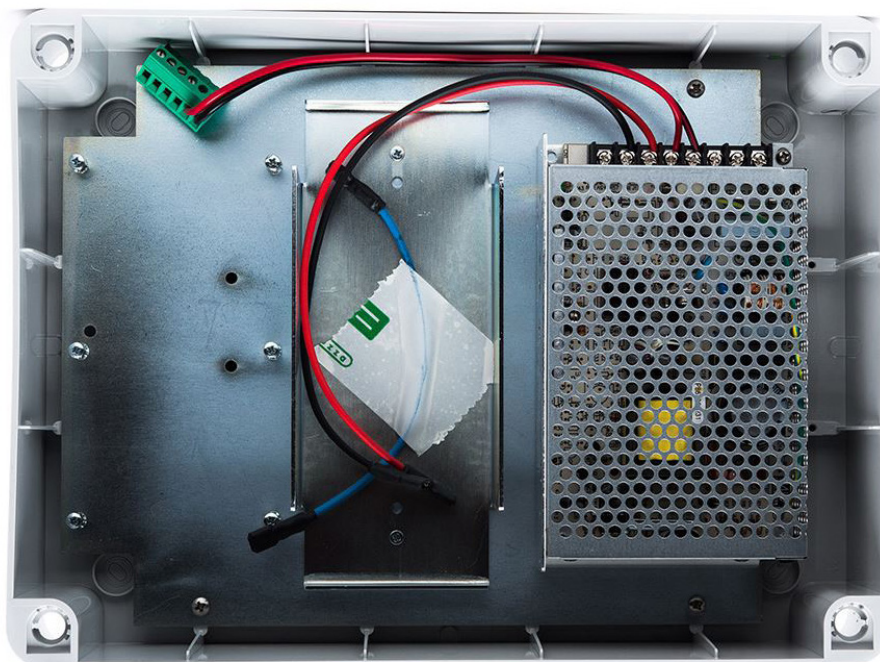
PLE 613

Manuale d'uso e manutenzione firmware 1.6 e successivi

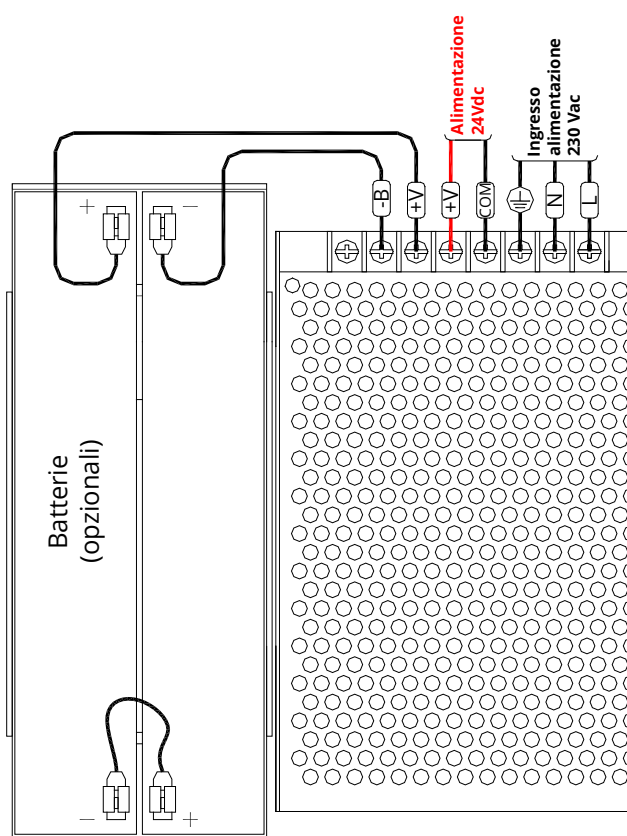
La presente documentazione tecnica è stata redatta dal costruttore. È parte integrante ed essenziale del prodotto e dovrà essere consegnata al futuro utilizzatore e conservata fino alla sua completa dismissione.

Prima di procedere all'installazione verificare che il prodotto e il relativo imballo non siano danneggiati ed eseguire l'installazione rispettando scrupolosamente le informazioni e le indicazioni fornite al fine di ottenere un corretto funzionamento e prevenire eventuali danneggiamenti non coperti dalla garanzia.

AL 55VA/613 - Alimentatore 24Vdc 1,8A



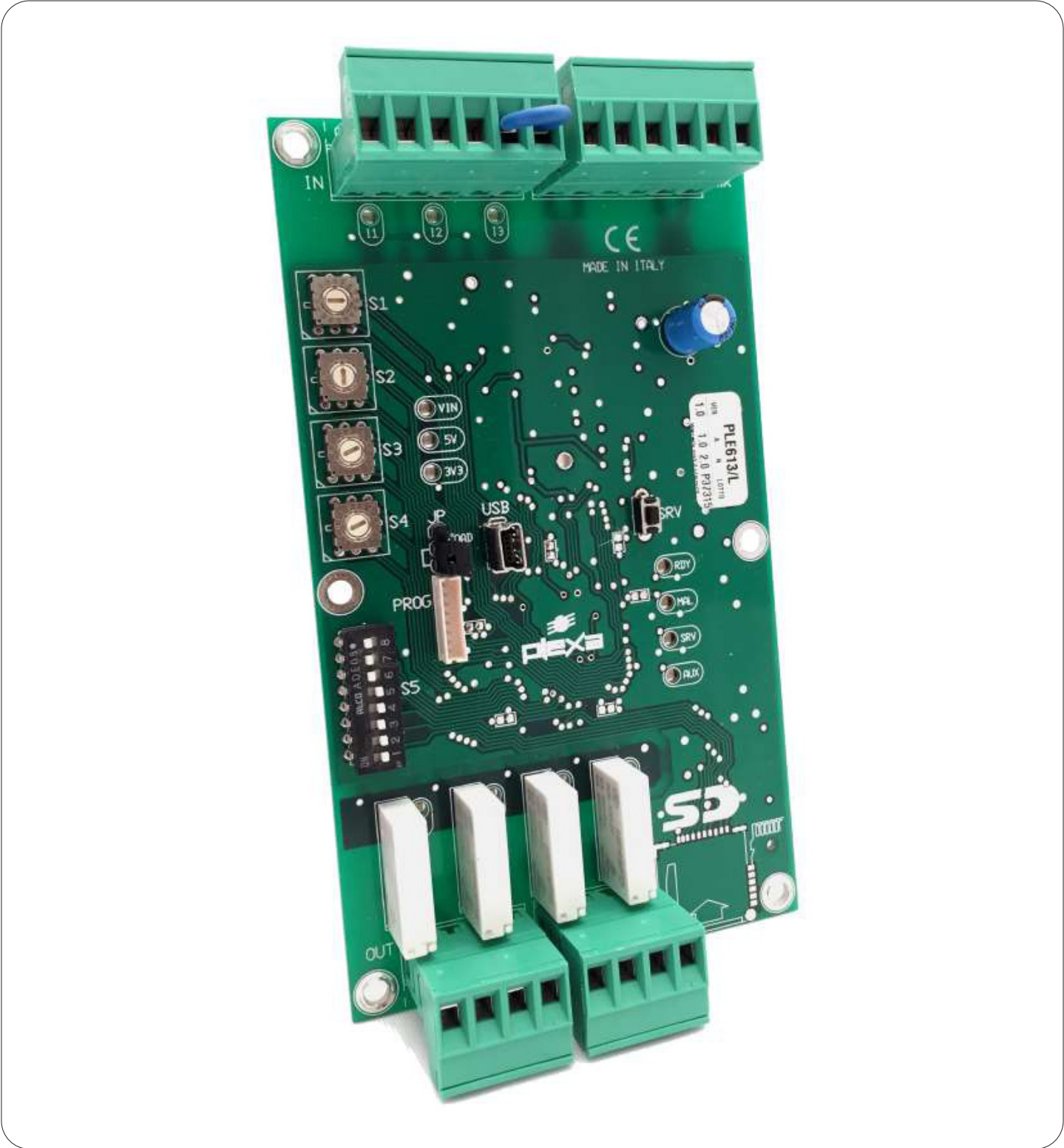
COLLEGAMENTI



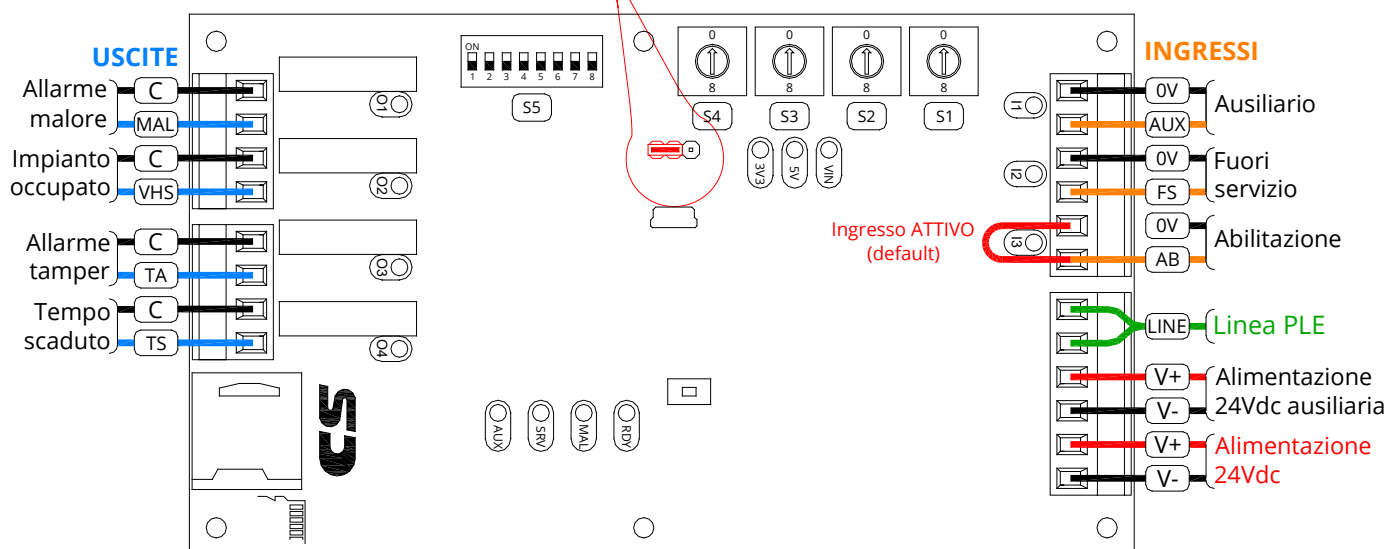
CARATTERISTICHE TECNICHE

- Ingresso: 230Vac
- Uscite: 24Vdc 2A + uscita per l'alimentazione di 2 batterie tampone Pb-12V 2Ah (opzionali)
- Contenitore plastico, colore grigio
- Installazione a sporgere, in ambiente interno
- Dimensioni: 250 x 200 x 100 mm

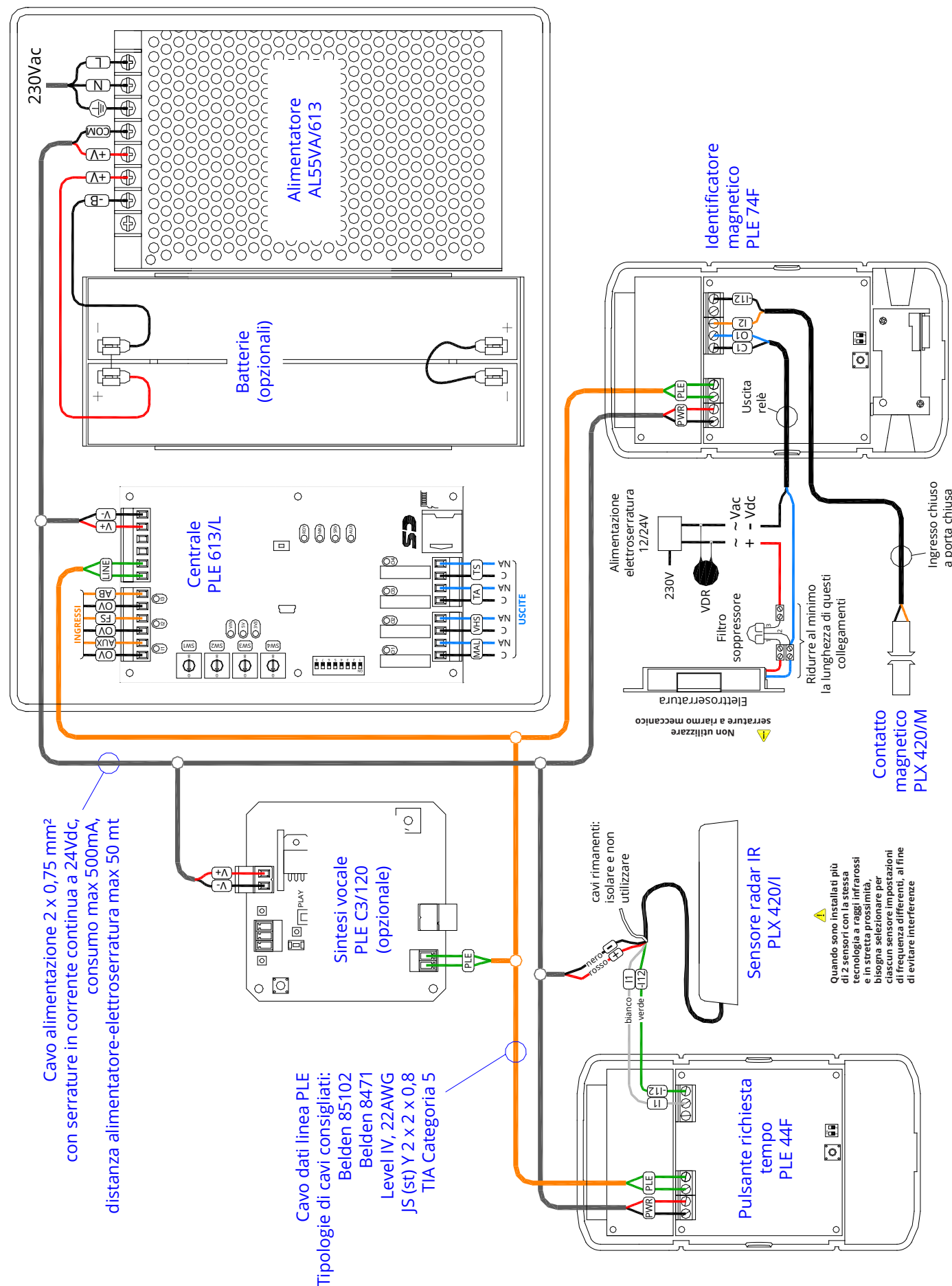
PLE 613/L - Centrale per controllo area self-banking

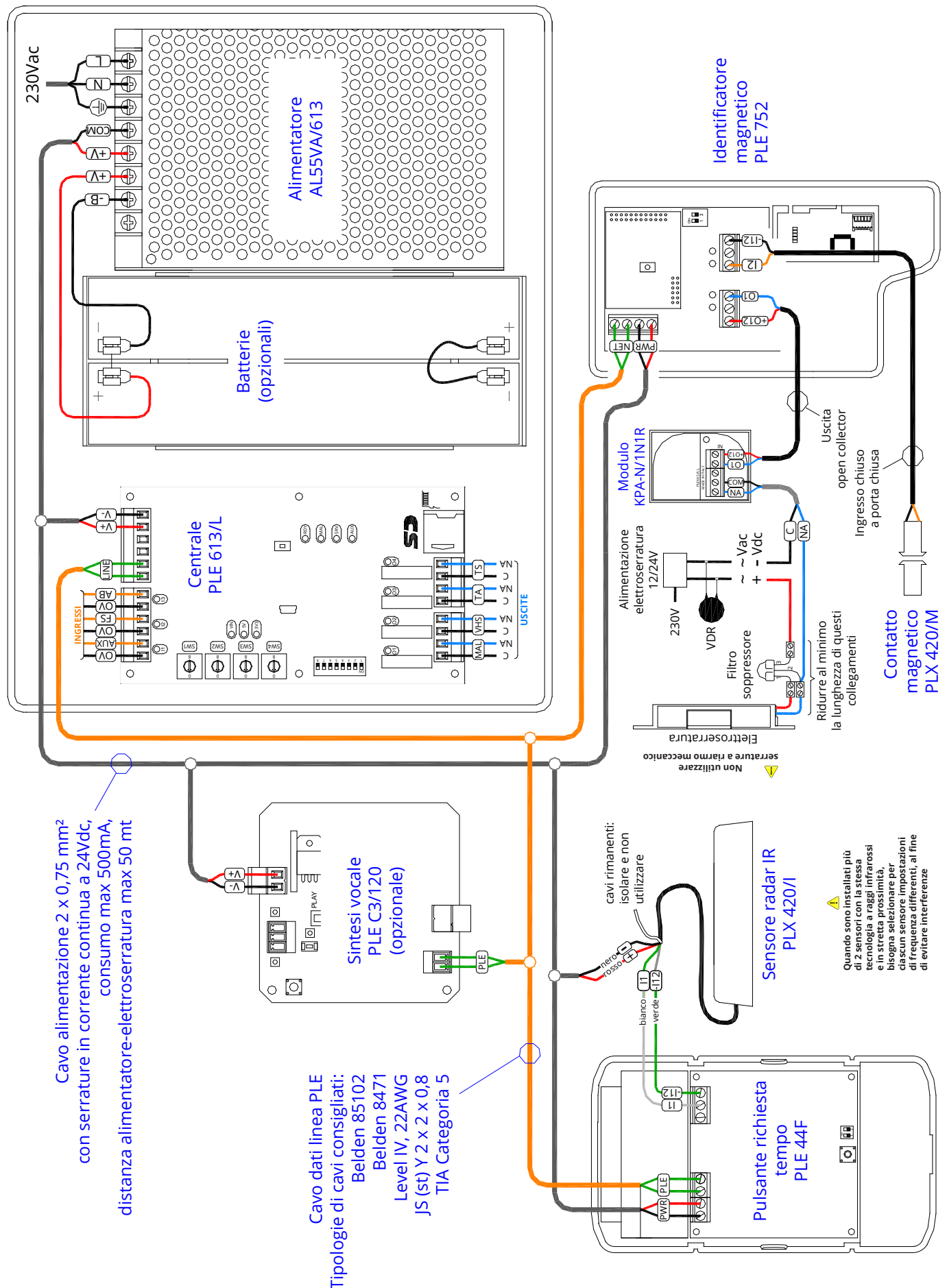


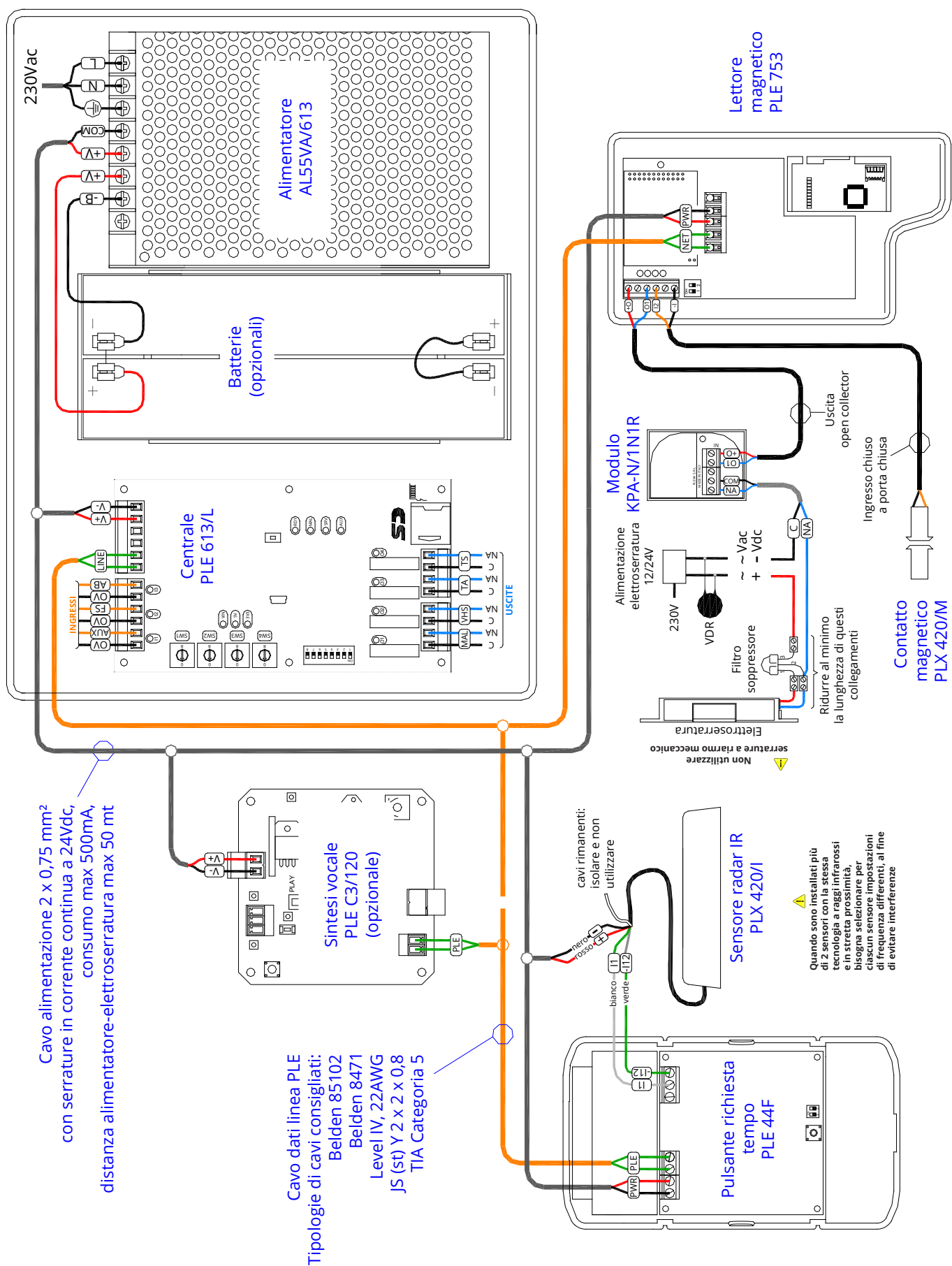
⚠ **Lasciare sempre questo jumper chiuso come in figura**

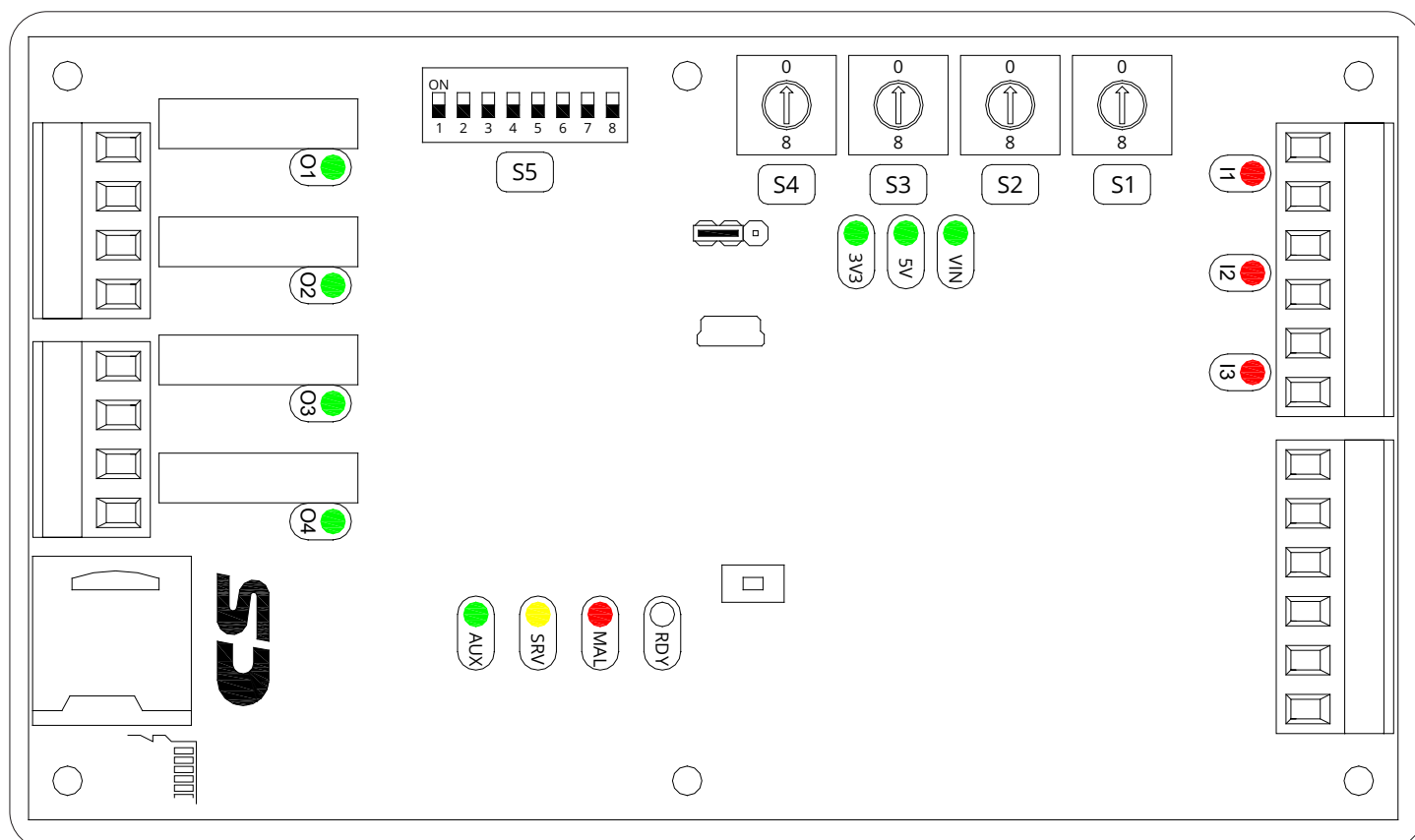


USCITE	DESCRIZIONE
MAL	ALLARME MALORE. Con impianto occupato, si attiva quando il sensore Radar IR non rileva una presenza per un tempo superiore al TEMPO MALORE (ROTARY-SWITCH S4). Il tempo di attivazione del relè è selezionabile dal menù D (vedi §2.2)
VHS	IMPIANTO OCCUPATO. Si attiva quando in sequenza: viene aperta e richiusa la porta esterna e il sensore Radar IR rileva la presenza di una persona
TA	ALLARME TAMPER. Si attiva quando il dispositivo esterno viene rimosso. Se si utilizza un PLE 752 o un PLE 753, si attiva anche quando il dispositivo rileva un allarme antiskimming (DIP-SWITCH S5.3=ON). Il tempo di attivazione del relè è selezionabile dal menù T (vedi §2.2)
TS	TEMPO SCADUTO. Si attiva quando l'utente rimane all'interno dell'area dopo lo scadere dei tempi CHIEDI TEMPO (S1) + TEMPO TOTALE (S2) + TELEALLARME (S3). Il tempo di attivazione del relè è selezionabile dal menù R (vedi §2.2)
INGRESSI	DESCRIZIONE
AUX	AUSILIARIO. Pulsante di apertura porta
FS	FUORI SERVIZIO. Permette di mettere l'impianto nello stato di fuori servizio (porta esterna bloccata e dispositivo esterno non attivo) Per attivare l'ingresso collegare un contatto libero da tensione il cui riferimento di massa dovrà essere collegato al negativo (morsetto 0V)
AB	ABILITAZIONE. Questo ingresso deve essere SEMPRE attivo: collegare un contatto libero da tensione (ad es. selettore a chiave) o utilizzare un "ponticello" tra i morsetti 0V e AB (default)





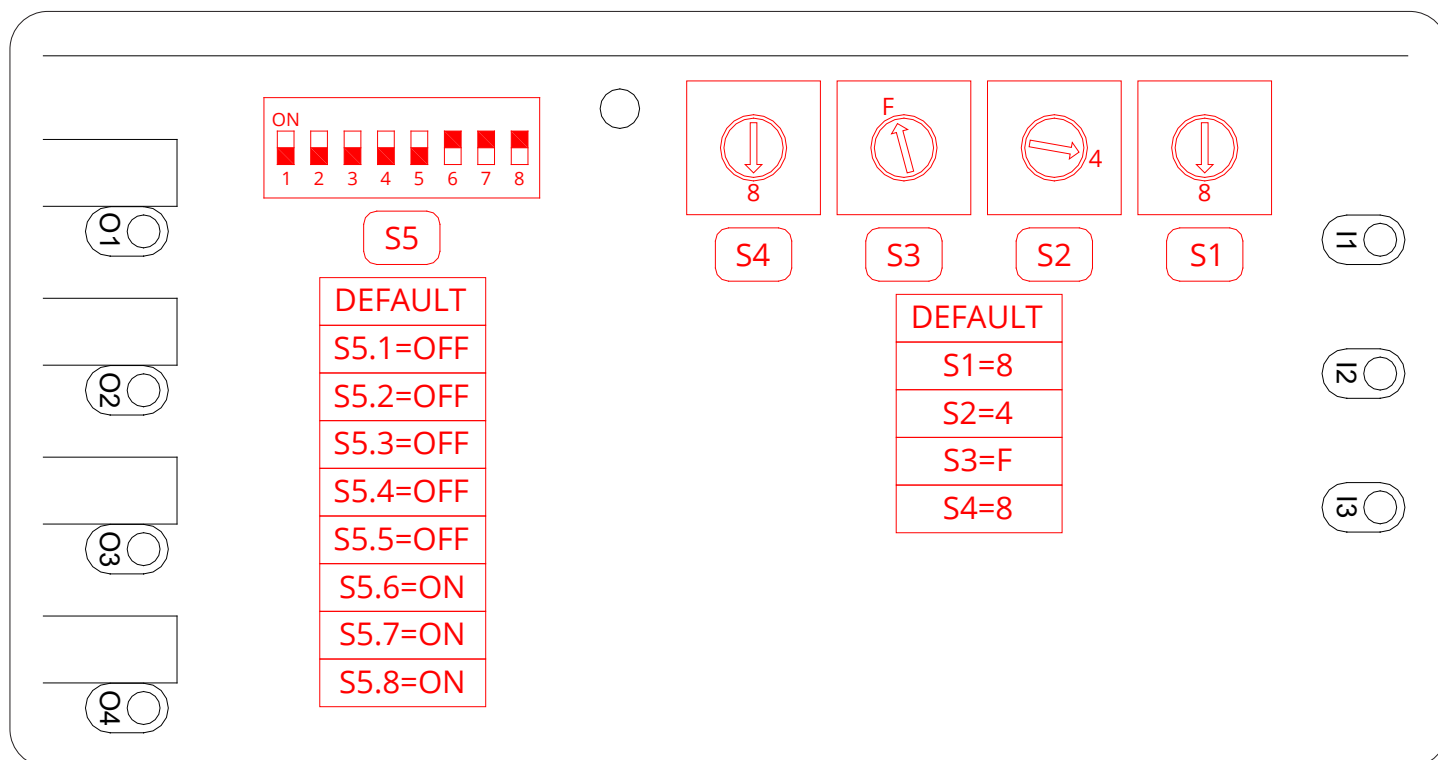




LED	COLORE	SIGNIFICATO
VIN, 5V, 3V3	Verde ●	I 3 led sono normalmente accessi se il sistema funziona correttamente
RDY		Non utilizzato
MAL	Rosso ●	Si accende per indicare l'attivazione dell'allarme MALORE e rimane acceso fino a quando l'allarme non viene ripristinato
SRV	Giallo ●	Normalmente spento Un lampeggio singolo indica uno scambio di comunicazione sulla linea (situazione normale) Un lampeggio continuo indica la mancanza di un nodo: dispositivo esterno e/o pulsante richiesta tempo (situazione di allarme) Tre lampeggi seguiti da una pausa indicano che si è verificato un allarme TAMPER o ANTISKIMMING (con DIP-SWITCH S5.3 su ON) (situazione di allarme)
AUX	Verde ●	Si accende per indicare l'attivazione dell'allarme TAMPER e rimane acceso fino a quando l'allarme non viene ripristinato
I1	Rosso ●	Si accende per indicare l'attivazione dell'ingresso AUSILIARIO
I2	Rosso ●	Si accende per indicare l'attivazione dell'ingresso FUORI SERVIZIO
I3	Rosso ●	Si accende per indicare l'attivazione dell'ingresso ABILITAZIONE
O1	Verde ●	Si accende per indicare l'attivazione dell'uscita allarme MALORE
O2	Verde ●	Si accende per indicare l'attivazione dell'uscita IMPIANTO OCCUPATO
O3	Verde ●	Si accende per indicare l'attivazione dell'uscita allarme TAMPER
O4	Verde ●	Si accende per indicare l'attivazione dell'uscita TEMPO SCADUTO

ROTARY-SWITCHES E DIP-SWITCH

IMPOSTAZIONE ROTARY-SWITCHES: S1, S2, S3, S4

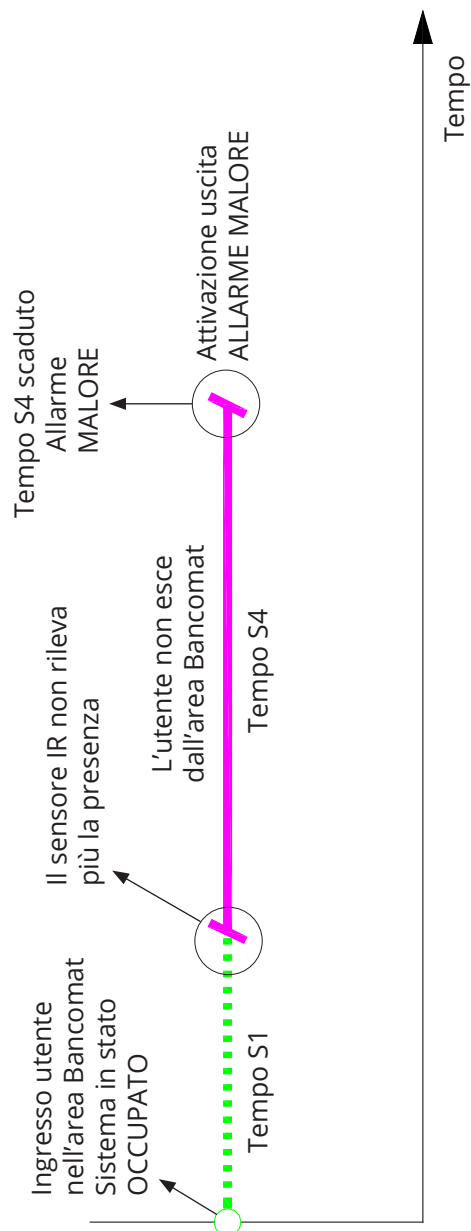
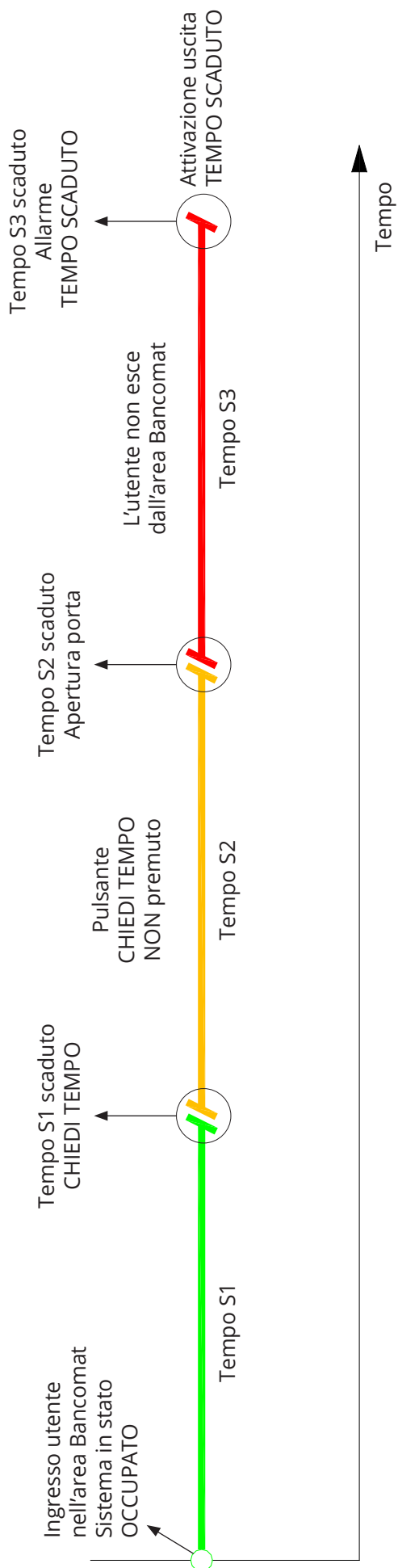


S1 CHIEDI TEMPO	
Posizione	Tempo (secondi)
0	30
1	60
2	120
3	180
4	240
5	300
6	360
7	420
8	480
9	540
A	600
B	660
C	720
D	780
E	840
F	900

S2 TEMPO TOTALE	
Posizione	Tempo (secondi)
0	5
1	30
2	60
3	90
4	120
5	150
6	180
7	210
8	240
9	270
A	300
B	330
C	360
D	390
E	420
F	450

S3 TELEALLARME	
Posizione	Tempo (secondi)
0	3
1	6
2	12
3	18
4	24
5	30
6	36
7	42
8	48
9	54
A	60
B	66
C	72
D	78
E	84
F	90

S4 TEMPO MALORE	
Posizione	Tempo (secondi)
0	5
1	15
2	30
3	45
4	60
5	75
6	90
7	105
8	120
9	135
A	150
B	165
C	180
D	195
E	210
F	225



IMPOSTAZIONI DIP-SWITCH S5

DIP-SWITCH S5			
Nr	ON	OFF	DESCRIZIONE
S5.1**	NO LOCK ACTIVE	NO LOCK NOT ACTIVE	Permette di gestire accessi multipli all'Area Self senza blocco porta con sistema già occupato (modalità NO LOCK**)
S5.2	AUTO DISABLE ACTIVE	AUTO DISABLE NOT ACTIVE	Permette di entrare nell'area Bancomat con una chiave senza attivare la funzione CHIEDI TEMPO (ad es. accesso personale di servizio)
S5.3	TAMPER ALARM ACTIVE	TAMPER ALARM NOT ACTIVE	Permette di attivare l'ALLARME TAMPER in caso di rimozione del dispositivo esterno. Se si utilizza un PLE 752 o un PLE 753, lo stesso allarme si attiva anche quando il dispositivo rileva un ALLARME ANTI-SKIMMING
S5.4	DOOR IS AUTOMATIC	DOOR IS MANUAL	Predisposizione con porta manuale o automatica. Con porta automatica la centrale da il comando di chiusura prima di ricevere l'evento di porta chiusa
S5.5**	OPEN WHEN DISABLE	CLOSE WHEN DISABLE	Permette di selezionare lo stato della porta esterna (aperta o chiusa) quando il sistema non è abilitato (apertura ingresso ABILITAZIONE). Utilizzato, inoltre insieme a S5.1, per la configurazione della modalità NO LOCK**
S5.6	ASK TIME ALR ACTIVATE TEL	ASK TIME ALR NO ACTIV TEL	Permette di abilitare o disabilitare l'attivazione dell'uscita TEMPO SCADUTO
S5.7	DISEAS ALARM ACTIVATE TEL	DISEAS ALARM NO ACTIV TEL	Permette di abilitare o disabilitare l'attivazione dell'uscita ALLARME MALORE
S5.8	Non utilizzato		

**** Utilizzo della funzione NO-LOCK (S5.1 + S5.5):**

La funzione **NO-LOCK** permette di gestire accessi multipli all'area Bancomat senza blocco porta.




Nella modalità **STANDARD**, quando un utente si trova all'interno dell'area, occorre attendere che esca, prima che un altro utente possa accedervi a sua volta.

Con la modalità **NO-LOCK**, usata ad esempio quando ci sono più terminali Bancomat all'interno della stessa area, un altro utente può accedere anche se l'area è già occupata. La configurazione della modalità **NO-LOCK** viene gestita utilizzando i DIP-SWITCH S5.1 e S5.5, unitamente all'ingresso <AB> di abilitazione della logica, scondo le seguenti configurazioni:

S5.1	S5.5	<AB>	FUNZIONAMENTO
OFF	OFF	OFF	Sistema disabilitato e porta chiusa
OFF	OFF	ON	Sistema abilitato e funzionamento in modalità STANDARD
OFF	ON	OFF	Sistema disabilitato e porta aperta
OFF	ON	ON	Sistema abilitato e funzionamento in modalità STANDARD
ON	OFF	OFF	Sistema disabilitato e porta aperta
ON	OFF	ON	Sistema abilitato e funzionamento in modalità NO-LOCK
ON	ON	OFF	Sistema abilitato e funzionamento in modalità STANDARD
ON	ON	ON	Sistema abilitato e funzionamento in modalità NO-LOCK

NOTA:

Utilizzando le ultime due configurazioni (S5.1=ON e S5.5=ON) e collegando l'ingresso <AB> ad un temporizzatore, è possibile abilitare la modalità NO-LOCK di giorno, quando solitamente non sussistono problematiche di sicurezza, e mantenere il locale Bancomat in modalità STANDARD di notte.

	Stato del sistema	Display Esterno	Display Interno	
Area Bancomat libera	LIBERO	LIBERO LEGGI TESSER	LIBERO	
Lettura di un Bancomat o di una carta di credito valida	INGRESSO	AVANTI BENVENUTI	LIBERO	Si apre la porta esterna
Apertura e richiusura porta	INGRESSO	ATTENDERE	LIBERO	Tempo di transito tra la chiusura della porta e il rilevamento del sensore radar IR del Bancomat (EXPECTED CROSSING TIME)
L'utente accede all'area. La porta è chiusa. Il sensore radar IR rileva la presenza. Parte il tempo S1 (CHIEDI TEMPO)	OCCUPATO	OCCUPATO ATTENDERE	OPERATIVO *****	Si attiva l'uscita VHS (IMPIANTO OCCUPATO). Gli asterischi indicano il tempo a disposizione e diminuiscono al trascorrere del tempo
L'utente è all'interno dell'area Bancomat. Scade il tempo S1 (CHIEDI TEMPO)	CHIEDI TEMPO	OCCUPATO ATTENDERE	CHIEDI TEMPO	Si attiva il buzzer del pulsante richiesta tempo. Si attiva la sintesi vocale (se presente). Se si preme il pulsante RICHIESTA TEMPO  Il sistema torna nello stato OCCUPATO
L'utente non preme il pulsante RICHIESTA TEMPO  . Scade il tempo S2 (TEMPO TOTALE)	TEMPO SCADUTO	OCCUPATO ATTENDERE	TEMPO SCADUTO	Si apre la porta esterna
L'utente non esce dall'area Bancomat. Scade il tempo S3 (TELEALLARME)	ALLARME TEMPO SCADUTO	ALLARME	TEMPO SCADUTO	Si attiva l'uscita TS (TEMPO SCADUTO). Se la porta viene aperta (con porta manuale) o viene premuto il pulsante RICHIESTA TEMPO  Il sistema torna nello stato OCCUPATO
L'utente è all'interno dell'area Bancomat (sistema in stato OCCUPATO) ma esce dal raggio di azione dei sensori radar IR	OCCUPATO	OCCUPATO ATTENDERE	OPERATIVO *****	Parte il tempo S4 (TEMPO MALORE). Gli asterischi indicano il tempo a disposizione e diminuiscono al trascorrere del tempo
Scade il tempo S4 (TEMPO MALORE)	MALORE	ALLARME	MALORE *****	Si apre la porta esterna. Si attiva l'uscita MAL (ALLARME MALORE). Gli asterischi indicano il tempo a disposizione e diminuiscono al trascorrere del tempo
L'utente è all'interno dell'area Bancomat (sistema in stato OCCUPATO) e preme il pulsante RICHIESTA SOCCORSO **	RICHIESTA SOCCORSO			Si attiva l'uscita MAL (ALLARME MALORE)
Si attiva l'ingresso FS (FUORI SERVIZIO)	FUORI SERVIZIO	FUORI SERVIZIO	FUORI SERVIZIO	Identificatore magnetico esterno disabilitato. Porta esterna chiusa

** Pulsante opzionale (non in dotazione) da collegare al pulsante richiesta tempo PLE 44F.

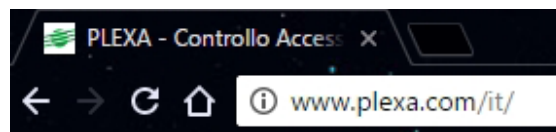
PROGRAMMAZIONE DEL SISTEMA CON INTERFACCIA USB

1 INSTALLAZIONE DRIVER PORTA USB

1.1 S.O. Windows® 7

Accedere al sito **www.plexa.com**.

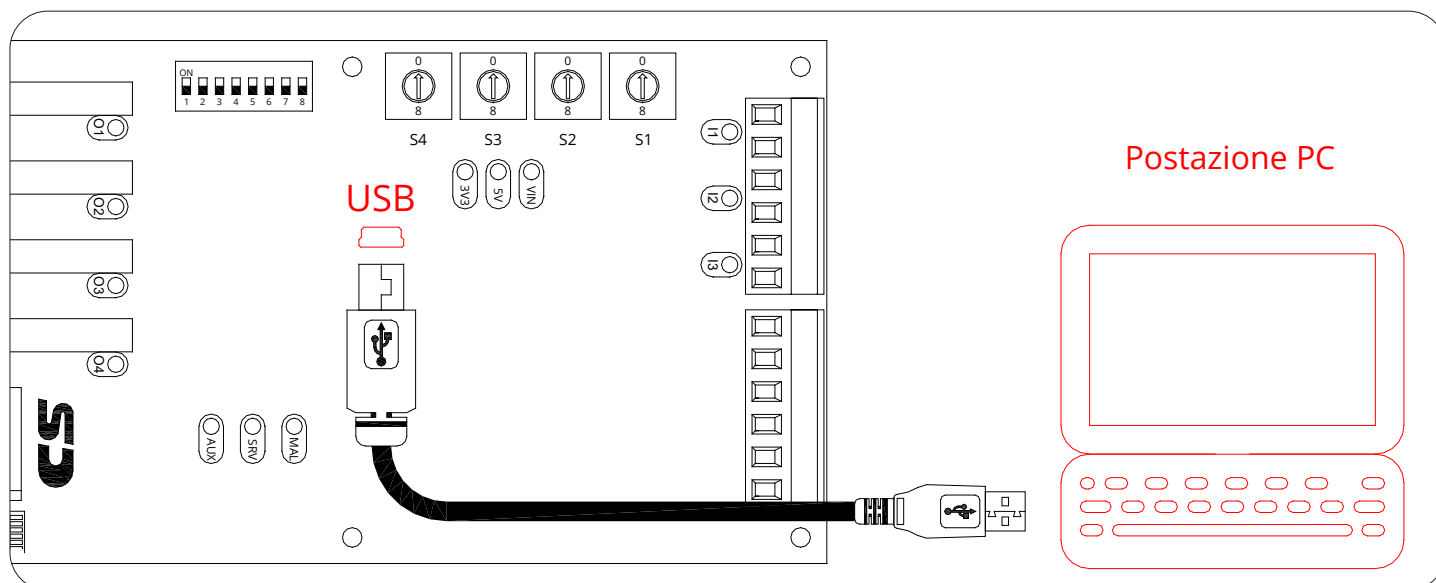
Registrarsi per accedere all'area riservata (link in basso a destra).
Dalla pagina del prodotto PLE 613,
scaricare il file **plexa_devices_cdc.inf**



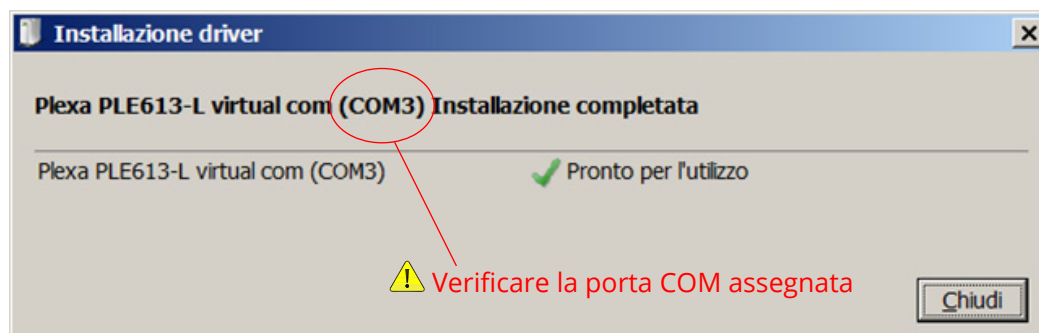
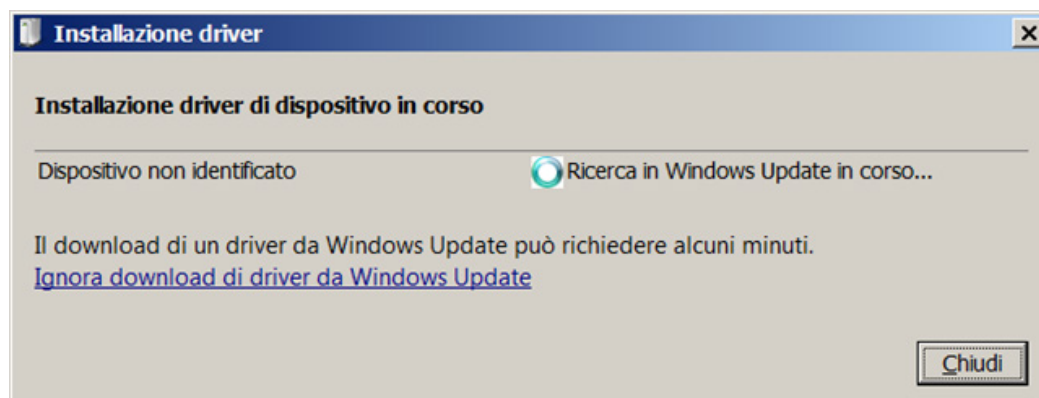
Scaricare e installare il programma di emulazione terminale **Tera Term**.
(in alternativa: **Putty** o **Hiperterminal**)



Collegare la centrale PLE 613/L al PC mediante la porta USB 2.0



Il driver viene installato automaticamente

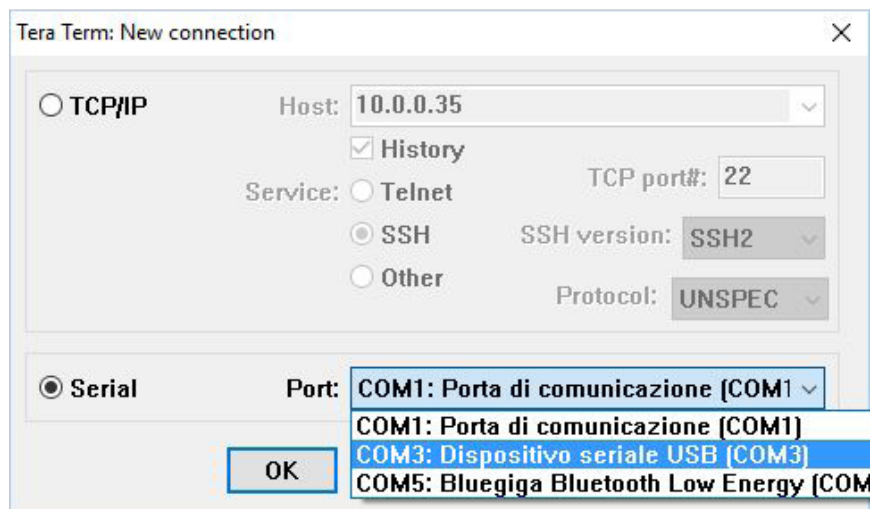


1.2 S.O. Windows® 10

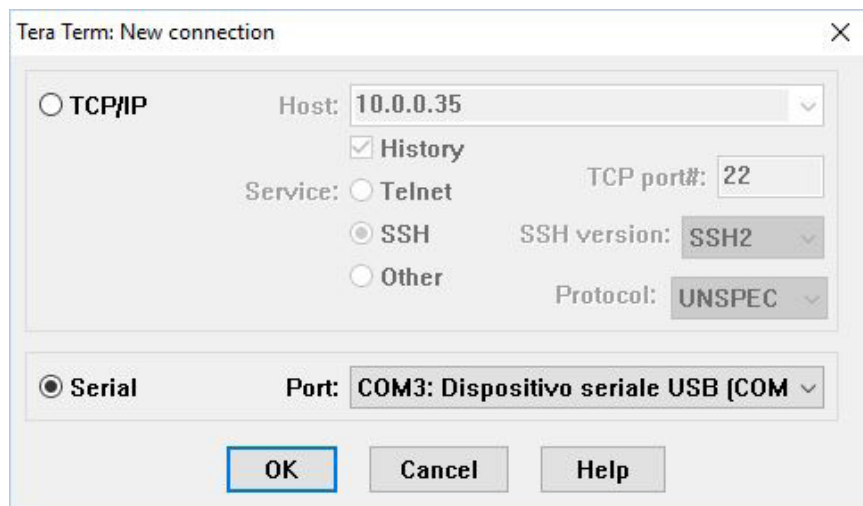
Collegando la centrale PLE 613/L al PC mediante porta USB 2.0, Windows® 10 riconosce automaticamente la centrale come dispositivo CDC: **l'installazione del file plexa_devices_cdc.inf non è quindi necessaria.**

2 PROGRAMMAZIONE PARAMETRI

2.1 Attivare Tera Term, selezionare Serial e la porta COM installata con il driver USB

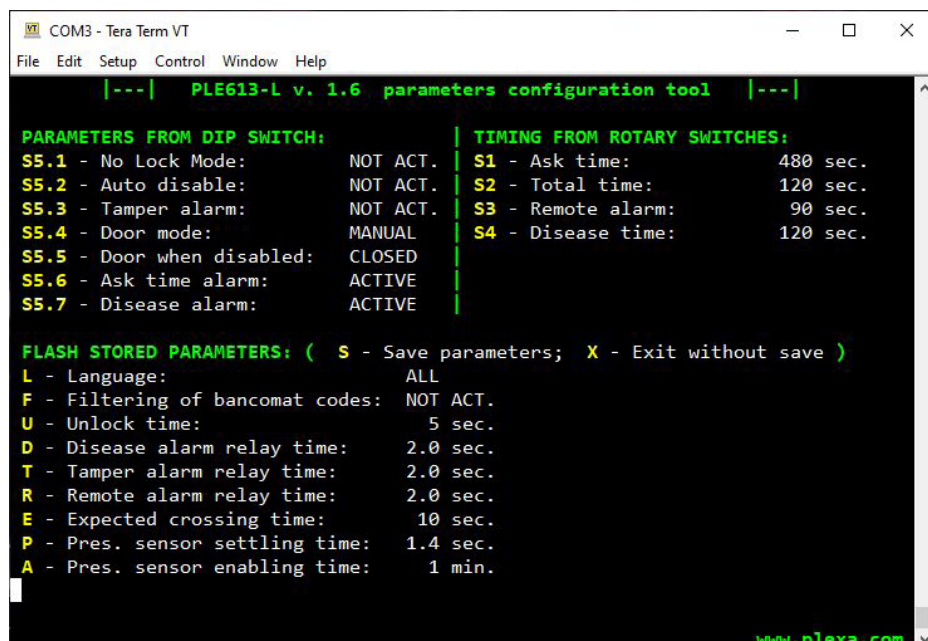


Selezione porta COM



Porta COM3 selezionata. Premere OK per lanciare il programma

2.2 Entrare nel Menu principale per programmare i parametri premendo 2 volte il tasto [ESC]



Menu di programmazione.
Nella parte alta sono visibili i valori impostati tramite gli switch sulla scheda.
In quella bassa sono visibili i parametri memorizzati in memoria e programmabili selezionando le lettere riportate a sinistra del parametro

```
COM3:9600baud - Tera Term VT
File Edit Setup Control Window Help
|---| PLE613-L v. 1.4 parameters configuration tool |---|

Select the language to display:

Actual Value : ALL
After selection, type Enter to confirm, Esc to cancel
Available values:
A = ALL / I = ITA / E = ENG / D = DEU / S = SPA / F = FRA
--> |
```

L -> Selezione della lingua con cui visualizzare i messaggi sui display del dispositivo esterno e del pulsante richiesta tempo:

A = Tutte le lingue a rotazione
I = Italiano
E = Inglese
D = Tedesco
S = Spagnolo

```
COM3:9600baud - Tera Term VT
File Edit Setup Control Window Help
|---| PLE613-L v. 1.4 parameters configuration tool |---|

Select filtering of bancomat codes:

Actual Value : NOT ACTIVE
After selection, type Enter to confirm, Esc to cancel
Available values:
E = ACTIVE / D = NOT ACTIVE
--> |
```

F -> Attivazione/disattivazione filtro codici di accesso:

E = Abilitato (Il lettore esterno riconosce solamente Bancomat, Postamat e Carte di credito)
D = Disabilitato (Il lettore esterno riconosce tutte le tessere)

! Questa funzione è attiva solo utilizzando il lettore PLE 753

```
COM3:9600baud - Tera Term VT
File Edit Setup Control Window Help
|---| PLE613-L v. 1.4 parameters configuration tool |---|

Select Unlock time:

Actual Value : 5 seconds
After selection, type Enter to confirm, Esc to cancel
Available values:
from 1 to 99 seconds
--> |
```

U -> Imposta il tempo di sblocco del relè di pilotaggio della serratura

```
COM3 - Tera Term VT
File Edit Setup Control Window Help
|---| PLE613-L v. 1.6 parameters configuration tool |---|

Select disease alarm relay time:

Actual Value : 2.0 sec.
After selection, type Enter to confirm, Esc to cancel
Available values:
from 0 to 9.9 sec.

ATTENTION! Enter 0 value for not timed relay
Enter the value in hundreds of millisec.
For Example: Enter 5 for 0.5 sec.; 23 for 2.3 sec.
--> |
```

D -> Imposta il tempo di attivazione del relè MAL di segnalazione dell'allarme malore

! Questo tempo varia in un intervallo da 0 a 9.9 secondi a passi di 0.1 secondo (p.e. per impostare un tempo di tre secondi e mezzo, digitare 35. Impostare 0 per un comportamento bistabile)

```
COM3 - Tera Term VT
File Edit Setup Control Window Help
|---| PLE613-L v. 1.6 parameters configuration tool |---|

Select tamper alarm relay time:

Actual Value : 2.0 sec.
After selection, type Enter to confirm, Esc to cancel
Available values:
from 0 to 9.9 sec.

ATTENTION! Enter 0 value for not timed relay
Enter the value in hundreds of milliseconds
For Example: Enter 5 for 0.5 sec.; 23 for 2.3 sec.
--> |
```

T -> Imposta il tempo di attivazione del relè TA di segnalazione dell'allarme tamper

! Questo tempo varia in un intervallo da 0 a 9.9 secondi a passi di 0.1 secondo (p.e. per impostare un tempo di tre secondi e mezzo, digitare 35. Impostare 0 per un comportamento bistabile)

```

COM3 - Tera Term VT
File Edit Setup Control Window Help
|---| PLE613-L v. 1.6 parameters configuration tool |---|

Select remote alarm relay time:

Actual Value : 2.0 sec.
After selection, type Enter to confirm, Esc to cancel
Available values:
from 0 to 9.9 sec.

ATTENTION! Enter 0 value for not timed relay
            Enter the value in hundreds of milliseconds
            For Example: Enter 5 for 0.5 sec.; 23 for 2.3 sec.

--> 

```

R -> Imposta il tempo di attivazione del relè TS di segnalazione dell'allarme tempo scaduto

! Questo tempo varia in un intervallo da 0 a 9.9 secondi a passi di 0.1 secondo (p.e. per impostare un tempo di tre secondi e mezzo, digitare 35. Impostare 0 per un comportamento bistabile)

```

COM3:9600baud - Tera Term VT
File Edit Setup Control Window Help
|---| PLE613-L v. 1.4 parameters configuration tool |---|

Select Expected crossing time:

Actual Value : 10 seconds
After selection, type Enter to confirm, Esc to cancel
Available values:
from 1 to 99 seconds

--> 

```

E -> Imposta il tempo di cortesia concesso all'utente per occupare il sensore dopo che la porta si è chiusa (in questo tempo il lettore è disabilitato)

! Impostare un tempo lungo per locali ampi e un tempo breve per locali piccoli

```

COM3:9600baud - Tera Term VT
File Edit Setup Control Window Help
|---| PLE613-L v. 1.5 parameters configuration tool |---|

Select Presence settling time:

Actual Value : 1.5 seconds
After selection, type Enter to confirm, Esc to cancel
Available values:
from 0.2 to 9.9 seconds

ATTENTION! Enter the value in hundreds of milliseconds
            For Example: Enter 5 for 0.5 seconds; 23 for 2.3 seconds

--> 

```

P -> Imposta il tempo di assestamento del segnale (antirimbalzo) del sensore di presenza

! Questo tempo varia in un intervallo da 0.2 a 9.9 secondi a passi di 0.1 secondo (p.e. per impostare un tempo di tre secondi e mezzo digitare 35)

```

COM3 - Tera Term VT
File Edit Setup Control Window Help
|---| PLE613-L v. 1.6 parameters configuration tool |---|

Select Presence sensor enabling time:

Actual Value : 1 min.
After selection, type Enter to confirm, Esc to cancel
Available values:
from 0 to 99 min.

ATTENTION! Enter 0 value for sensor always enabled

--> 

```

A -> Imposta il tempo di abilitazione del sensore di presenza dall'ultima apertura della porta.

! Impostare questo parametro diverso da 0 (sensore sempre abilitato) solo in ambienti otticamente e/o elettricamente molto disturbati dove si riscontrano attivazioni spurie del sensore con conseguente generazione di allarmi malore incongruenti.

```

COM3:9600baud - Tera Term VT
File Edit Setup Control Window Help
|---| PLE613-L v. 1.4 parameters configuration tool |---|

Select Expected crossing time:

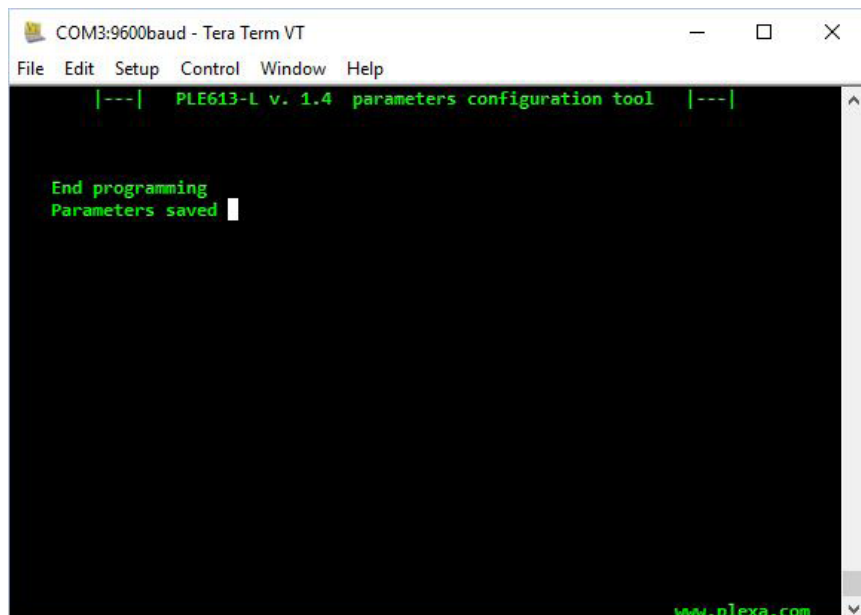
Actual Value : 10 seconds
After selection, type Enter to confirm, Esc to cancel
Available values:
from 1 to 99 seconds
--> 555

ERROR
Value not allowed
Actual Value : 10 seconds
Available values:
from 1 to 99 seconds
--> 

```

! Questa schermata indica che il tempo impostato nelle sezioni U/E/P è inferiore o superiore a quello previsto dal sistema

2.3 Terminare la programmazione



S-> Salvataggio dei dati modificati e Uscita dal Menu di programmazione

X-> Uscita dalla programmazione senza salvataggio dei dati

NB: Premendo 2 volte il tasto [ESC] si riapre il Menu di programmazione

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Ingressi: 4 ingressi optoisolati
- Uscite: 4 uscite relè a 24Vdc su relè da 1A con contatto NA libero da potenziale
- Uscita USB 2.0 per la programmazione dei parametri
- ROTARY-SWITCHES e DIP-SWITCH di programmazione per le temporizzazioni
- Contenitore plastico per alloggiamento alimentatore e batterie tampone (opzionali)
- Grado di protezione: IP00
- Dimensioni: 85 x 125 x 50 mm
- Alimentazione: 24Vdc
- Assorbimento: 80mA

RICICLAGGIO E SMALTIMENTO

Le informazioni relative alle corrette modalità di riciclaggio e smaltimento delle apparecchiature Plexa sono disponibili sul sito www.plexa.com nella sezione Azienda - RAEE.



PLEXA S.r.l.
Via dell'Orologio, 103
40037 - Sasso Marconi (BO) - Italia

Tel.: +39.051.6517911
www.plexa.com
plexa@plexa.com

